

اداره مرکزی :

آقره ده ، معارف امینلی پانده کی دائره
استانبول جاده سنده آقره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوره
دائرة مخصوصه

حیات

هیانه دایما هیانه ... دنیاه داها جوقه حیات قاتالم ...
- نیجه -

نسخه سی هربرده ۱۰ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ه لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ه دولار) .

اونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی
مراجعت ایدیلیر .
بازی ایشلرینک مرجعی آقره مرکزیدر .

۳ نجی جلد

آقره ، ۱۵ کانون اول ، ۱۹۲۷

صافی : ۵۵

[پک قیمتلی معارف وکیلز مصطفی نجانی پک افندیکنک « حیات » ک ایکنجی پیل دونومی دولایسیله کوندر دکلری التفاتنامه بی عیناً تشکرله
درج ایدیلوروز . « حیات » طوتدینی بولده اهمیتلی وظیفه سی خاطر لاتان بو بوکسک توجه مساعیمز ایچون قیعتلی بر رهبروتشویق اولاجقدر .]
- حیات -

مملکت عرفانه عالمنده بر دارلر تشکیل ابرده حیات مجموع سنک ایکنجی سنه دور بر سنی درجه بر ممنونینده تلقی ابر پیورم . بو
مجموعه اطرافنده طویلا نوب مملکتزده فکری هیاتک انکشافه بونوره غیر تدرینی صرف ابرده مقدر کجلمزک مساعیسی مابهنده
حیات ، حقیقه مفید اطرده وفکریات ماصهنده مهم بر بوشلفی دولدر مشدر . « حیات » ه بو موفی و فیضلی بولده اوزونه عمر
نمی ابرده که هیات نخبه بر سنی ده صراطه تبریکی کنده بر بورج پیلیرم افندم .

معارف وکیل
مصطفی نجانی

مصاحبه :

فکر هیانده کی دور غونلی زده؟

تأمین ایدیه جک شرائطی بوقدن وار ایدیه من . کنجککنده
دهایه نامزد اولان بری ، اوتوزینه وقرقنه کلدکن
صوگرا ، اوکا ایسته دیککز قدر مکافات وعدایدیکز ،
آرتق عطالته آلیشمش اولان قافاسنی تکرار فعالیته
صوقلماز سکز . دیمک که دولتک تأسیس ایله دیک
مکافات اصولی آنجق هنوز کورله نمیش استعدادلر
اوزرنده تأثیر اجرا ایدیه بیله جک ، مثلاً اون سنه ،
احتمال داها صوگرا برنمره و بره جکدر ، اوده ، بو
کنج استعدادلرک شو مدت طرفنده اقتصادی حیات
منکنه سی ایچنده صیقیشوب محو اولماماسنه اعتنا
ایدیلیرسه !

بومطالعه بی بر درجه به قدر دوغرو کورورورم .
فقط آنجق بر درجه به قدر ! ... زیرا تماماً دوغرو
اولادینتی واقعله بزه اثبات ایله بور :

مشهور ایدیلرک ، متفکرلرک و صنعتکارلرک
مثالری بزه کوستریبورکه باره صیقینتیسی دهالرک
انکشافنه صورت مطلقه ده مانع دکلدر : امیل زولا
بارسده کچیردیک ایبلک سنه لرده اککنه زیتون
یاغی سورهرک قارنی دو بورور ، چاشیری یقانیکن
«عرب قیافته کیرر» یعنی یاتاق چارشافنه بورونه رک
اوداسنده دولاشیردی . بوسفالت اونی Germinal

بعضی آرقاداشلر منزله بو مسئله به دائرقونوشدینم
وقت اولدر دیکر بر سببی ، شرائط اقتصادیکنک
مساعده سزلکنی ایلری سوردیلر ، لکن بن بو
معذرتک مقبول اولدیفنه قانع دکلم . اسکیدن هر شیشی
تدبیر باری ایله ایضاح ایتک دوغرو کوزوکور ،
خیر و شر الله تعالیدندر دینجه هر مسئله حل
ایدلش اولوردی . شیمدی تقدیر الهی برینه
«اقتصادی معینیت» اقامه ایدلک ، خیر و شرک منبئی
پاراده کورولک ایسته نیور ، شبهه یوق که بوده بر
افراطدر . اساساً صنعت و فکر محصوللرینک تورکیه ده
مکمل بر مشتریسی واردر : اوده دولندر . جمهوریت
تأسس ایدیه لیدنبری معارف وکالتی فکر مساعیسی
تشویق و حمایه ایچون مهم مبالغ صرف ایله مشدر .
بناء علیه شاه اثرلرک پاراسزلقدن دولایی اورتابه
چیقامدینی ادعاسی وارد اولاماز .

واقعا بر دیکر نقطه نظرندن ، اقتصادی بوقسوللغک
ذهنی دورغونلغه سبب اولدینی فکری مدافعه
اولونابیلیر . دینه بیلیرکه دولت ، صنعت و فکر اثرلرینی
آنجق میدانه کلدکده صوگرا مکافاتلاندیریور .
حالبوکه ساده جه مکافات وعدی بر شاه اثرک خلقنی

حیاتک الی اوچونجی نسخه سنده بر سنه لک
حرکت فکری به تخصیص ایدیلن مقاله لری کوزدن
کچیرنجه انسان شونی اعتراف ایله مکه مجبور اولوبور :
بزده فکر حیانتده ، ادبیاتده اولدینی قدر فلسفه ده ،
بونلرده اولدینی قدر کوزل صنعتلرده ، عظیم بردورغونلق
وار . محمد امین بکک مقاله سنده ذکر اولونان
نشریات ترجمه لردن عبارتدر . نیکین کوربیلی زاده
فؤاد بک مملکتزده تورکیات تدقیقلرینک ترقیبسندن
پک ممنون کوزوککلر برابر مقاله سنک درنده اوچنی
اجنبی مملکتلره حصر ایدیلور . فلسفه و روحیات
نشریاتی کوزدن کچیرن شکیب بک «فلسفه واجتماعات»
مجموعه سنک ذکر ایله اکتفا ایتمکده در . کوزل
صنعتلره کلنجه ، یکانه مهم واقعه بروفور قانونیقانتک
هیکلریدر .

بو بوقسوللق نهدن ؟ ذکر ایتدیکم مقاله لرک
عمرلری آراسنده اک مشتکی کوزوکن محمد امین بک
دوغرودن دوغرویه دورغونلغک سبیلرینی آرمایبور ،
اونک موجود اولدینتی کوستریبور : « بزده فکر
ایچون یاشامق ، بوروسن یولی تنوبر ایلمک عشقی ،
مع التأسف جوق آزدر . فکر و علم ایچون چالیشیق
ایده آلی غایب ایشمز . » دیمکله اکتفا ایله بور .

« رباعي » شكلنك اسكياكى

فلاسيق تورك نظمنده

شيدى به قدر معلوم اولان اسكى توركجه رباعي ، ميلادى اون اوچنچى عصر ك ايكنجى نصفنده ياشايان « ملحقاة الصراح » آدى مشهور ترك مؤلفى « جال قرشى » نك بوكتابنده مندرجدر . « بارتولد » ك « اورته آسيا تورك تاريخى حقنده درسلى » نده ساده جه صوك مصراعنى ذكر ايتديكى بورباعينك ايلك اوچ مصراعى فارسيدر ، يعنى ائرب « ملمع » در . « له بين غراد » ده « موزه آزياتيكا » كتبخانه سنده تدقيق ايتديكم « ۱۰۶۶ » و « ۱۲۴۷ » ده يازيلش ايكي نسخه دن مقابله ايتديكم بورباعى نى يازييورم :
 اى نام تو بر خاتم دل نقش نكبن
 ملك ختن از تو ديده عزو نمكبن
 چندان بزى اى شاه كه كويدر تركى
 بفلاق قرى بوليش مونميش نكبن
 « ختن » سلطانى اولان بو « مونميش نكبن » ك نه زمانه منسوب اولديغى ، « بارتولد » كده يازدينى كى ، صرخ اولارق بيله ميورسه قده ، بوملمع رباعينك ميلادى اون اوچنچى عصره عائد اولديغى بك اعلا سويله به بيليرز [تورك ادبياتى تاريخى ، ۱۹۲۶ ، ص ۲۷۴] .
 بوندن داها اسكى بر زمانه عاينده ملمع ديكر بر رباعي به ، مقدا معله كليلى رفعت بكك النده اولوب اليوم ملت كتبخانه سنده بولونان ، خوارزمده يازيلش اسكى بر مجموعه ده تصادف ايده رك قيد ايتدم . ايلك مصراعى عربجه ، ايكنجيسى نجمجه ، صوك بيتى ده توركجه اولان بو رباعى نى بوراده ايلك دفعه نشر ايدييورم :

طيان يشمان لنا سيف نظر
 كز غمزه شان عقل شود زبرو زبر
 حامده عجب قيامتى قويدى مكر
 كيم بيركا ياناشتيلار بوكون شمس وفر

توركلرك داها اسلامتدن اولكى ادبياتلرنده موجود نظم شكللى حقنده ياپديغمز تدقيقات نتيجه سنده ، « درتلك » يعنى درت مصراع دن مركب « قطعه » شكلنك تورك نظمى ايجون عادتاً بر « واحد قياسى » اولديغى مختلف دليللرله اثبات ايتمش ايدك . مختلف كتابلر مزده ومقاله لر مزده بومشله به دائرو بريلن ايضاحانى بوراده تكرار ايده جك دكلز . تورك خلق ادبياتنك بو خصوصيتى ، توركلر اسلام مدنيتى دائره سنه كيره رك فلاسيق اسلامى برادبيات وجوده كتير دكلرى زمان ، اوادبياتنك نظم شكللرينك تكاملنده ده شدتله مؤثر اولدى : ۱۹۲۶ ده ايلك جزو لرى نشر ايديلن « تورك ادبياتى تاريخى » نده ، ميلادى اون بوشنچى عصره قدر يازيلان فلاسيق تورك ادبياتى محصوللرنده بو تاثيرى آرى آرى كوستردبكمز كى ، آريجه ، « توركيات مجموعسى » نك ايكنجى جلدنده « توبوخ » حقنده يازديغمز مقاله دهده بوندن بحث ايتدك . بواعتبار ايله ، فلاسيق تورك نظمده عجم ادبياتنده كى « رباعي » شكلنك ، شيدى به قدر ظن وتخيىن اولونديغندن داها اسكى اولماسى هيچ ده حيرت ايديله جك بر حادته دكلدر . اسكى تورك نظمنده « درتلك » لرك اهميتى حقنده كى نقطه نظر مزه استناد ايدن « پروفور قووالسكى » ، ۱۹۲۲ ده نشر ايتديكى « تورك قوملرينك نظم شكللى حقنده تبعلر » نده ، عجم رباعيسنك ده بلكه توركلردن آلتش اولابيله جكى مطالعه سنده بولونمشدى ، ايران ادبياتنك « ساسانيلر » دورنده كى نظم شكللى حقنده اطرافلى معلوماته مالك اولادن بويله براحتلى ايلرى سورمك ، بزجه دوغرو دكلدر ؛ بناء عليه ، بوجهتك حلتى شيدىلك اسكى ايران ادبياتى متخصصلرينه برافه رق ، ساده جه ، معلومز اولان لك اسكى تورك رباعيلرى حقنده براز معلومات و برهلم :

سوندوره بيليور . بالمقابله بويوك اختلال و انقلاب دورلرنده اكثر بافكرى محصوللرك آزلنى و يا قيمتمزلكى كوزه چارپيور . فرانسه نك بويوك اختلالى تاريخده بك مهم سياسى و اجتماعى انقلابلردن برينى تشكيل ايدر . لكن او انقلاب دورنده فرانسه ده صانك ادبيات و صنعت دهامى اوبوقلامقده در . بوكا مقابل سياسى سكون دورلرنده صنعت پريلرينك الهامى داها قوتله حس اولونوبور كيدير .
 بكا بك معقول كوزوكن بو ايضاحى « بر ضرورى قانون » ماهيتنده اصلا تلقى ايتمه ديكمى سويله مكه لزوم وارمى ؟ داهيلرك ، حتى ساده جه استعداد صاحبي كيمسه لرك مى بحران ، اختلال و انقلاب دورلرنده ميدانه چيقماسنك « ممتنع » اولديغى دكل ، بلكه

ديكر احوال و شرائطه نظراً « داها مشكل » اولديغى ظن ايدييورم . اكر بو تناغم آرز جوق بر حقيقت احتوا ايدييورسه استقباله داها اميتله و اميد ايله باقارم ممكندر . احتمال مى حيا نمزده كى بويوك انقلابى تعقيب ايدن ياقين سنه لر ده شيديدن بزده قيمتلى صنعت و فكر اثرلرينى هديه اولارق كتيره جكلدر . فلسفه به ، بوتون علملرك بومشرك آمانسه قارشى مملكتمزده علاقه نك آرمقده اولديغى ظن ايدييورم . بو « محض فكر » هوسكارلرى آراستدن يارس مستثنا بر استعدادك بليره جكنى اميد ايتمك فضل خيال پرورلكى اولور ؟ ...

Assomoir ي يازمقندن منع ايله مدى . مشهور فرانسز رسامى ميله Millet فقيردى ، انزوا ايجنده ياشاردى ، هر كس اثرلرينه لاقيددى . Angelus عنوانلى تابلوستى ياپدينى سنده (۱۸۵۹) يازدينى بر مکتوبده ايكي اوچ كونلك اودونى اولديغى ، قارينك او آى ايجنده دوغوراجنى فقط هيچ بر حاضرلى اولما ديغى آكلاتيوردى . به ريلوز Berlioz كى بر موسيقيشناس ، بالزاق Balzac كى بر رومانجى ايم معيشت صيغيتلرى ايجنده بولند قلى حالده موسيقنده وادبياتده شاه اثرلر اورتابه قويديلر .

اساساً قولاي و رفاهى بر حياتك فكرى و بدىيى فعاليت ايجون الزم اولديغى ادعا ايله مك بك ياكليش اولور . بويوك صنعتكارلرك حياتى بزده آكلتمش اولان رومنه روللان اولدجه حقلى اولارق ادعا ايدييوركه مادى صيغيتى ذهن ايجون بك فنا و فائده سز بر شى دكلدر : فضل حريت و زنكيتنك انسانى عطاك ، لاقيدى به سوق ايدور . بوندن دولاييدر كه فكر جاتنده كى عمومى دورغونلق موضوع بحث اولدينى وقت همان « باره ! » نك اتهام ايدله سنى دوغرو بولمايورم . محروميت ايجنده ياشامقده اولان بر جوق استعداد صاحبلرينك بو سبدن دولايى استعدادلرينى انكشاف ايتديره ممش اولملى ممكندر . لكن بونوره استعداد صاحبلرينك عينى نتيجه به محكوم اولديغى سويله مك ، واقعه لرك تكتيب ايتديكى بر ادعا نى ايلرى سورمك اولور . بكا قابليه ، كرك كوزل صنعتلرده كرك فلسفه ده استعدادلرك مملكتمزده شيدىلك ناز بليرمه سنك اساسلى سببى مادى و اقتصادى شرائطده دكل اجتماعى ، داها دوغروسى سياسى شرائطده آزاما ليدر . اجتماعى - سياسى شرائطدن مقصد مملكتمزك كچيرمش اولدينى انقلابدر . واقعا بر جوق حسن نيت صاحبي و وطن پرور كيمسه لر بو انقلاب ايله متناسب بر ادبياتك ، بر فلسفه نك ، بدىيى اثرلرك همان اورتابه كله مته منتظر در . بو محصوللرك كيكيمه سى اونلره غير طبيى كوزوكويور . بن ايسه عكسى مطالعه ده بولونماك تماماً ياكلش اولما ياجنى ظن ايدييورم .

هر مفكوره كى سياسى مفكوره لرده قيصقانجدرلر : كنديلرينه بند ايله دكلرى استعدادلرى قولاي قولاي سربست براقازلر . بوندن دولاييدر كه سياسى مفكوره لرك خلق تماماً هيچانه كتيرديكى آلرده كوزلك و يا حقيقت تحريسى ايجون هوسلر ضعيفلار . ضيا كوك آلپ ، اتحاد و ترقى فرقه سنده وطنى ايشلره وقتنك مهم بر قسمنى حصر ايتمه مش اوله يدى ، شهبه بوق كه بزده ده قيمتلى شعرلر و فلسفى اثرلر ميراث براقش اولوردى .

عمومى تاريخه باقديغمز وقتده بو مشاهدېي تايد ايدن مثاللر كوره بيليرز :
 آلمان فلاسيك ادبيلرينك بر جوعى مى و سياسى هيچانلره بابانجى قالمشدرلر . اون سكرنجى عصرده له سيبغ بوميانده ذكر اولوناييلير . غوته نك اسنى ده اونونما ليدر . ديمك كه كوزلك و حقيقت علاقه سى بعضى روحلرده ديكر سياسى - اجتماعى علاقه لرى